

Appendix A:

This survey should be used to gain valuable information on the type of boating safety information to include and in what languages it will need to be translated.

Please mark off the most common boating law/safety issues you have encountered among non-English speaking boaters and/or other water recreationists (swimmers, etc.)

1. Boat registration
2. Life jacket requirements
3. Navigation lights
4. Operator age and education requirements
5. Towable/tubing safety
6. Safety around dams
7. Swimming safety
8. Children around the water
9. How to get help
10. Navigation rules of the road
11. Other _____

Which non-English languages do you encounter most often? *(Top ten in US listed)*

1. Spanish
2. Chinese
3. Tagalog
4. French
5. Vietnamese
6. German
7. Korean
8. Russian
9. Italian
10. Arabic
11. Other _____

Do you currently distribute any boating safety/law materials in languages other than English? If so, what languages?

If not, would it be helpful for you to have a multi-language basic boating law/safety publication for you distribute to boaters in your area?

Would your agency be able to print/distribute a multi-language basic boating law/safety publication for boaters in your area?

In which state and area of the state are you stationed?

Is there an area/lake where you tend to have more contact with non-English speaking boaters?

Are you comfortable communicating in a language other than English? If so, which one(s)?

(Might also be a good idea to provide a list here with options for exactly how comfortable/fluent they are speaking the language)